



## **Nouvelles Mises au Point**

*A creole story*

La tradition du conte est toujours très forte aux Antilles. Hector Poulet, enseignant au collège Saint-Germain-Ruffe en Guadeloupe, termine souvent ses cours sur un conte.

**Hector Poulet** Tim-tim!

**Les enfants** Bois sec!

**Hector Poulet** Krik!

**Les enfants** Krak!

**Hector Poulet** Yé krik!

**Les enfants** Yé krak!

**Hector Poulet** Yébissi krik!

**Les enfants** Yébissi krak!

La formule 'Krik! Krak!' est utilisée pour attirer l'attention de l'auditoire. Le récit commence aussitôt.

### **Hector Poulet**

Eh bien, ce jour-là, le bon Dieu, il s'ennuyait. Il s'ennuyait dans le ciel, parce que depuis longtemps, les hommes n'allaient plus à l'église, ils s'intéressaient plus à lui. Alors il va voir, euh, saint Pierre, il dit à saint Pierre: 'Qu'est-ce que je dois faire pour que les hommes s'intéressent un peu à moi?' Et saint Pierre lui dit: 'Eh bien, écoute, il n'y a qu'à faire une route qui va depuis la terre jusqu'au paradis. Et comme ça, les hommes vont venir par cette route te voir.'

Mais pour construire la route vers le paradis, il fallait des ouvriers. Et pour faire travailler ces ouvriers, il fallait le tambour du Colibri-Foufou.

### **Hector Poulet**

Alors le bon Dieu dit: 'Oui, mais le tambour, c'est Foufou qui a le tambour.' Vous connaissez Foufou? C'est le Colibri, le Colibri c'est le propriétaire du tambour. Alors le bon Dieu dit au Cheval: 'Va demander à Colibri, le tambour.' Et voilà le Cheval parti, placata placata placata, et il arrive chez le Colibri, et il dit à Colibri: 'Colibri, il faut que tu me donnes le tambour pour le bon Dieu.' Krik!

### **Les enfants**

Krak!

### **Hector Poulet**

Colibri dit: 'Pas question que je donne au bon Dieu mon tambour. Tu vas dire à ton bon Dieu que mon tambour, c'est uniquement moi qui m'en sers, moi et puis Compère Crapaud.' Krik!

### **Les enfants**

Krak!

### **Hector Poulet**

Alors le Cheval est retourné dire ça au bon Dieu, le bon Dieu dit: 'Écoute! Cheval, tu vas, et tu écrases Colibri, et tu prends le tambour.' Et voilà le Cheval reparti près de Colibri, et qui dit à Colibri: 'Donne-moi le tambour.' Et Colibri dit: 'Eh bien, le tambour, il faut que tu viennes le prendre.' Alors le Cheval se jette sur Colibri, krik!

### **Les enfants**

Krak!

### **Hector Poulet**

Ils se battent, ils se battent, ils se battent, ils se battent, et puis finalement, tchouc tchouc, Colibri a crevé les deux yeux du Cheval qui part en hurlant et qui retourne, placata placata, qui va pleurer pour le bon Dieu: 'Bon Dieu, bon Dieu, regardez, regardez, bon Dieu, regarde ce qu'il m'a fait!'